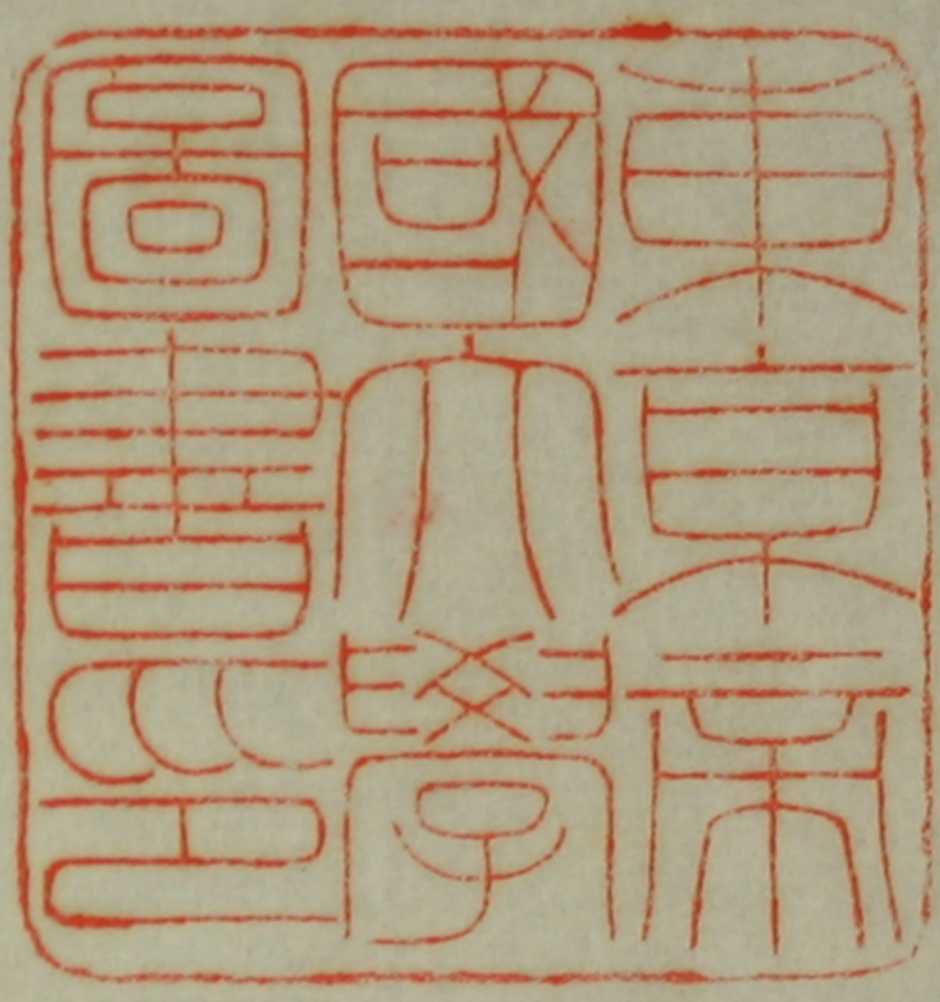
癖名公韻鏡餘論

卷中


東京帝國大學圖書之印

L 66868

國語

唐光韻鏡餘論卷中

重脩

黒川真頼藏書

僧黙翁撰

中韻鏡二

△第五索字已釈

○京兆無相注

隱者先釈題

次解文題

沙門文雄

△索隱者索也言心求索而求韻鏡隱微之理立説故

索隱ト者有十九章韻鏡者

索隱ハ致ス深ク致ス遠ク从テ定ム天下ノ之吉凶ヲ成ス天下ノ之亹亹ヲ

繫辞十一章

探リ賾索メ隱ヲ鉤ス深ヲ致ス遠ヲ以テ定ム吉凶ヲ成ス天下ノ之亹亹ヲ

音尾々ヲ者

莫大ニハ乎蓍龜ヨリ

今用此ノ辞ヲ貞ハ作ニ史紀ノ註ヲ

唐司馬

功求也隱ハ尓雅詁ニ

曰索隱ト尓モ

曰索メ求テ韻鏡

隱ト也言索メ求テ韻鏡隱微之

理ヲ立レ説ヲ故ニ

章韻鏡者

黒川真頼藏書

黒川真頼

玉云倫微云

音韻之譜也等ハ
音韻ノ者七音二百六韻
也又系譜也舊唐書經
族繼序ヲ系ハ前漢釈
氏傳ニ系高頊ツシムルヨリ
氏籍志ニ序所引キヲ
文ニ籍録ニ
譜系以
下篇ニ圓ル者ハ中ル矩ニ
准南子時訓
則云規ハ
者所ニ以
方ニ之
器也

胃、
衣囲也系也
乱也嗣也
今註ニ
不レ乱ニ
之系譜ノ
俗ニ曰ク
系図ニ
故曰ニ
規矩ト者前ニ
規方ヲ者ハ
圓ル者ハ中レ
矩ニ者ハ
俗曰ク一分
廻之類
矩ハ
韻會ニ
正スレ
方ヲ
物ヲ也
規ハ
平篇ニ
正レ
圓ル
方之則也
曲尺之類
音韻調ハ
者

次序ニ
規矩ト者前ニ
音韻之
譜也
應劭曰ク連
也又
紀世
族繼序ヲ系ハ
前漢釈
傳ニ系高頊ツシムルヨリ
之玄胃チヲタツグヲ
胃ツキ

五篇調和
和也其爲
註經也言
矩也人當
群書補洋
訟說也又
称堯帝尚
者易說卦
詩書春秋
者古今自
會序粤六
藝有六經
者謂易也
六經者謂
有韻詰無
句書

合也言只音韻有次序一横呼而悦
不由之者由論詰云ノ觀其所由古
今言只韻鏡者音韻之規
從之一辭訓衆示委曲講
舒又性理
疏二
礼記運
尚上也言只
久遠也昔
昔ムカシ有作ル
師古曰猶レ種ウエルル也
藝ト
藝ト

其韻部之韻之依レリ永ニ律ハ和スレ声ヲ是也元首喜起ニ明之哉元者明ノ工熙ニ帝ノ載熙ニ帝ノ

語者楊慎カ丹鉛總録ニ出ス 役川切鉛ニハ章容切ナリ 十九ニ或カ問ニフ余ニ音ヲ願ヲ一ニ余カ曰ク虞ノ世已ニ有レ之矣舜典ニ曰ク声ヲ

也日出ヲ而作キ日入テ而息ス鑿テ井ヲ而飲ミ耕テ田ヲ而食フ帝於レ我ニ有ニ何カ力一カ哉即沈約カ韻譜ニ祖ヲ

書ニ有ニ五子之歌一ヲ皆韻語詩ニ三百有ニ七篇一ヲ皆韻語詩ニ易ノ象ニ繇ノ爻ニ彖ニ文言ニ説卦ニ序卦ニ雑卦ニ

勾誰カ詰レ之ヲ易ノ韻考ニ志経籍考ニ

詰有張献翼カ読易韻考ニ不レ聞ニ漢以上ノ

無韻書ト者

世有韻書康熙字典曰韻書之最古者莫如魏李登聲類學者何由講焉曰今字典所收難今也後世者對上古言韻書大成者魏晋梁隋時雖有勾書作尚未知七音之微故其今未備唐時舍利及温首座造三十六字母於是韻法大成孫愐作唐韻一百九十五部仁宗時勅大宋重脩唐後宋也鏡起宋初撰集韻故曰集韻之謂集大成禮記孔子之謂集大成詩書易春秋

參記古者比年入參中年成九年類通達強視論參之
取友謂之小成至唐宋備矣今言隋以前之韵書反謂之大成
成九年知前之韵書也簡字典要也略詳增減也爲之
也簡字典要也略詳增減也爲之備也爲之尚欠
以韵詔備也以韵詔備也以簡馭疏以簡馭疏
以簡馭疏以簡馭疏以簡馭疏

者潛雄類書ニ句書ハ
月燈云、沈約カ詩韻ト
書ニ惟リ王清音ヨムシ不レ通チガヒカス壱也ツ惟ハ毛晃カ曰有ニ
有ルヲ平上去入之四声ハ者平上去
羽半徵略ニ江尤之儒ハ當ニ沈約等ニ
不レ交所ミ一ノ以ニ知ニ縱ヒ横ニ有ニ
西域一流ヲ羊扇爲ルヲ中七音上縱ヲ成レ経衡ヲ
故爲ニ此ノ七音之源ヲ也七音
書ノ按ニ七音之
七音略ニ
説一人疑テ不レ
用レ之ノ七音略ニ
按ニ開皇二

年詔、公鄭石律云云婆従云云、永知音之士參定音樂時有訳獨得其呂皆有宮変宮変徴羽商角徴羽之中有七音世相傳習調有七声一閏レ之則千二百声、寞若レ合符、七調廣説云訳爲其種从其所恭云、西域号七調校之以五音耳从口実所未

帝之時有一均爲知音者以爲天子洗馬蘇愛駄訳爲其著書二篇天子洗宮変徴七調之作実所未

来一云久

聞何安
加沮柳
今謂是
況々文字
聲辺人
不獨不
五音是
十主徳宗朝入唐帰
未言文字有脣舌牙
歯喉五音
論軽重亦

从舊學牛弘
遂便隋人之
樂家之七音
立七音乎从
尚希矣沈約
始唱四声
知有七音亦
也故弘法大師唐第
从巨(巨ハ大ニ)儒不
耳不聞七
音尚拒之
上之世知
文字有四
人或疑之
牙歯喉為
病弁四声
朝後作文
能精通向
調之音
也樂調七
未知脣舌
鏡祕府論
委悉焉尚

以テ軽清重濁ヲ言ヒ
者ノ手改ム
以テ和ス二
聲一也ト又
也分テ於
文字ノ四
上声一徴ヲ爲
声一羽ヲ爲
太子舎
人李節カ
岡一鐘ヲ爲レ
商ハ不レ合ハ
則宮
伍五音ハ

以テ軽清重濁ヲ言ヒ之ヲ則知ル
者ノ手改ム一巻ノ平上去入ヲ曰フ
以テ和ス二名ク一號ヲ相合ス一ヲ謂フ
也分テ於平上声一ニ曰フ有リ
文字ノ四五声ニ角徴羽ノ
元氏ノ律呂ヲ爲ス
上声一ト羽ヲ爲ス去声一ニ
声一ト徴ヲ爲ス入声一ニ
太子舎人李節カ周
岡一鐘ヲ爲レ宮ト黄鍾ヲ爲レ角ト大
商ハ不レ合ハ宮同声ノ
則宮ト同律ヲ蕤賓ヲ爲レ徴ト姑洗
伍五行ハ則チ
等及ビ沈約
皆不レ知ラ

此ノ時韵拳
出テ行ハルニ閭里ニ
沈約ノ謂フ宮商角
徴羽ノ四
宮商羽
商ヲ爲ス平
又曰ク夫ノ
五声ハ角徴
宮商ヲ爲ス
去入也宮
角ヲ爲ス入声一ニ
疑序ス二ルニ
礼楽ノ
火土同
洗ヲ爲レ羽ト

尚未レ起ラ
沈約取テ

橫ニ有テ脣舌牙歯噯爲ニ五音ヲ弁於ヲ七音ニ乎有ル
在ト史記ニ三十一葉周本記ニ三十葉有ニ天下ヲ之二守ル國ヲ者ト
爲ル經ノ大德ト者翻訳ス三藏翻經ノ大德天福光寿等義浄等
僧傳ニ巻三東漢ノ始テ訳ス四十二章經ヲ漢ノ
永平ノ求法ノ時ニ攝摩騰竺法蘭ノ二人ノ所ニ翻ト也翻ト者
如シ下翻ニ錦繍ヲ一ノ背面倶ニ華ナルカ之ヲ爲レ翻ト也翻ト者
訳之言ヲ易也謂リ以テ此ヲ土ヲ而殖ニ
但シ尤右ノ不ル同ラ耳又云
所ニ無キ一也譬ニ諸ラ
橘化メ爲ル枳ト々橘味雖レ
殊カラ而幸芳ニ
幹葉無レ異ル
歴朝編鑑 晋安帝記 注ニ
翻訳ト八翻ニ夷
語ヲ訳メ爲ニ花

詁ト也翻ニ
与レ反通ス
訳ハ訳ス也
雄按ニ
世ニ言ハレ之ヲ
則指事
訳者依レ
古而言レ之
訳ハ訳ス也
如レ訳(ソナムルカ)
訳(キタメスレ)糸ヲ然リ
紬其詁ヲ
又翻ト与レ
物ヲ謂ニ之ヲ
訳故ニ言ニ義ヲ
訳ス也
舊ニハ云
其多ニ也
賛寧宋
藏ノ三
藏五人
皆見
三十二人
計フ矣
備傳ト
者悉曇ニ
則不ス
能ク
兌ク訳レ
経ヲ

故翻経大徳傍伝悉曇音韻之学是印度一也玄奘傳
五明之訣其尤異者著其記翻訳名義集等
續高僧傳卷四五切声
河南洛陽人俗姓陳氏頴川陳仲弓之後鳩車之
孫竹馬之歓有落髪之節滑確類書鳩摩羅什
傳卷上朗公
齢七歳従竺仏図澄学西域方語兒車之年
風神朗悟日誦千言月京洛名徳咸用器之戒
偏肆ナラフ尼儀止祥淑ノ式ニ群範閨筥
九五探ル函肯ヲ千藏常ニ慨ス効鈌ニク傳匠ヲ
人遂ニ理醫ニ訳
便ヲ知意之室ヲ全ラ雪山之ヲ猶半ヲ

於」是杖錫ヲ帰ル(メリ)ニ梵境ニ五明
之二
一三十十字(アサ六)欠句皆尽ニス其ノ微ヲ貞観十九年帰京翻
経ニ七倒(當)例作八轉
三百巻
義浄者名義集ニ齊州人俗姓張氏
年二十ニ(メテ)出家ス(メルカニヨツテ八歳ノコトシ)遊ニ(カキ)ツ(ン)歴ル三十餘國往来ス
周ノ所ノ至ル之境皆洞ニ
言音ヲ歸奠
歸

即声明ノ學也善無畏者
南海寄歸傳ノ其ノ
年ニ天后ノ朝ニ
河洛ノ訳ス
五百
十六部
十巻
三

傳下僧二中
四條ニ有ニ西
方學法ノ
二又作ニ
印度人

耳露飯王之後梵名成婆揭羅海師子王義翻爲善無畏十三嗣位於昆弟嫉能構乱流矢傷頂忍而父王鴟梟奪兄固求入道母哀許之遂至中印度摩掲多寿八百歳也乃致位於那爛陀寺謁達摩掲多寿八百歳也乃密教且曰汝与震旦有縁今可往化焉元四年始自辞去途宗開元寺訳大毘盧遮那経福寺訳大毘盧遮那経奉詔於先等不空著宋僧傳傳一梵名阿目佉羅跋折羅二金剛北天竺婆羅門族幼失父隨

叔父ニ来リ東國ニ年十五師ト事ヘ金剛智ニ初メ導カレ
梵本悉曇章及声明論ノ一ヲ訳シ及ヒ學ヒ声明論ノ一ヲ
決旬ニ已ニ通徹シ化之功大ニ異ナリ後往キニ五
天ニ天竺ニ五歳還レ京ニ十餘巻七十七部ヲ
一百二十五部ヲ翻ス大唐西域記ノ二ニ舊云印
度大国一索訶隠ニ曰身音乾毒、南ニ有リ
毒、東ニ有リ
列傳大夏ノ
者西域記ノ二ニ舊云印度ト見毒ト或ハ曰ニ賢豆ニ
度一印度之名ヲ詁テ其所レ
以ヲ美ナルヲ謂之ニ
人随レテ地ニ
称スレ國ヲ殊方異俗遥ニ
正音ヲ宜シク
史記ニ
云印
度ト
唐ニ
曰フ
身毒
今从テ
篤
説テレ
之ヲ為レ月ト
傳ニ帰ス
二
名ニテ
大周ニラレ
為ニ
印度
西国
支那ニ
斯ノ
里ニ
是ノ
通ス
名ヲ
更ニ
無中カ
称セ
且ク
邪ト
別善上

言諸群生輪迴不息無明長夜其猶白日既隱宵燭斯滅雖有星光之照豈如朗月之明苟緣斯致因而道導凡御物之如月照暗由是義故謂成時摩盬首羅有四面說一波陀羅面說四波陀羅頂上說詰深難解世所行者唯四種論解彼波陀羅頂上有一面說一波陀羅頂上有一面說並人更作六

論ノ即是六論之一也解阿毘曇門波陀羅尼法之一也舟声明法ッ
五明之一也南海寄帰伝四云夫声明者西国之大教有レ
五経也蓋是天竺之通名為記論其源無レ始受天人ニ
三印度梵書總名為記論其梵王先説傳ニ
者毎ニ於却初一劫ニ
王所説故曰旧訳
正應レ云毘耶ヤ
云毘伽ト
羯剌ラ哆ト
罗論ト者是也
此云字本ト
加韻ト不可ニ
佉罗ト佉罗ト
罗此云ニ
昆ビ
声明ト
昆何ガ
羯ギャ

諸法，能詮故名聲明記論，昔成劫之始，帝釋又畧，爲二十万頌，其後北印度健馱羅國，婆羅門爲八千頌，即今印度，南印度，婆羅門爲其流行，印度所傳如此。

王先設具二百万頌，後住劫之初，帝釋又畧，爲二十万頌，其後北印度健馱羅國，婆羅門爲八千頌，即今印度，南印度，婆羅門爲其流行，印度所傳如此。

王、爲二千百五頌，辺鄙，諸國多，有博学之人，所不尊尊，云云，三藏之所説，未詳取捨，悉曇者，奇特傳常騰師悉地羅，寧都斯迦，小学標章之称，但从成

者是也，近。又

就吉祥爲目本有四十
一十六字翻譯名義集曰記云梵
八章總有一万餘
方言了義斯乃相傳大
典悉曇此云成就悉
底亦傳訛也
字母本有四十二字六才童
子學之自在天之
所說也
多蘇漫多名義集曰字母本
者悉曇傳是杜撰
十八轉二
十四轉一轉其底
又云一
亥多声有二
汎文章壯羅
亥多声於
蘇漫多於
汎文章壯羅
蘇漫多於
一切諸文
同用
阿荅未涅
各有九

初九者、且ク如レ説レ有レ有之バ底ニ婆伽婆斯ニ婆伽婆底ニ婆伽婆破ニ婆伽婆破ニ婆伽婆破靺ク三婆伽婆破摩也其阿毘曇ニ無有ニ即有ニ三名ニ婆伽婆下ニ各置ニ毘那底、言餘同レ上、文爲レ巧ニ今妙ナラ也ー蘇漫多二十四囀ト者總メ爲ニ八囀ニ八各具ス四也又各三謂レ説レ一説レ二説レ多故爲ニ二十有レ三ニ別ニ有レ三ニ蘇槃多男声女声非男非女声、打チウ岸哆声ティ也七例八轉者八轉帰傳ニ云ニ寄帰傳ニ七例句寄帰傳ノ四ニ於ニ第八呼声ノ中ニ除ク

七例外更有呼名声便成八例瑜伽論第二謂之七言論體業作悉曇藏二明論頌云詮諸法ノ体ヲ詮所爲ノ支ヲ詮所因ノ作ノ業ヲ詮依事ヲ八詮呼召ノ事ヲ詮所属ノ事ヲ詮具及能作ノ者ヲ詮ノ体ヲ詮ノ八轉ヲ者ヲ詮ノ四詮ノ八轉ヲ者ヲ詮

鍛鍛
可考
今ハ鍛ノ
字本文
下ス國字ヲ

鍛鍛カ
鍛ダ
二布路諑(ニ)
三布路鍛
三布路諑(ニ)
三布路鍛
三布路諑(ニ)
三布路鍛
三

男声
二字乃至
女声ヲ
曰ク開
其根本字ハ
秘之言秘メ
不可宣
蘊者
字典ニ
我
親レ之
之言ハ
大雄世
尊大雄者
徳号ス非ス
傳ス義
家ノ也

智慧字伊
等
三昧字是
従生増加ノ
悉曇藏三
従伊々
字悉ハ是レ

悉者寄帰傳
四梵云フ
摸抳駄
摸抳通ス
猶ホ

悉駄是レ明
也五明
論之一
明
胥婆

索多(ハ)者(ハ)冒地(ニ)菩提薩埵(ニ)密咒(ヲ)
指(ニ)入(ル)善(キ)作(ス)(矛盾箱索)又(ハ)菩地(ニ)住(シ)心(ヲ)
無(キ)畏(ノ)具(ニ)(ヲ)(テ)(ニ)捷(テ)正(ニ)作(ス)菩地(ニ)
恐(ル)樂(ノ)修(シ)行(ヲ)堅(ク)持(シ)不(ル)捨(ノ)義(ヲ)當(シ)(レ)云(フ)(ニ)菩提
法(ノ)一(ノ)若(シ)(シ)論(セハ)(ニ)文字(ノ)(ヲ)其(ノ)義(ヲ)雖(モ)(レ)氏(ト)正(ト)(ニ)音(ノ)
然(ル)(ニ)声(ノ)明(ノ)論(ヲ)智(ノ)度(ノ)四(ノ)
得(ニ)取(レ)便(ヲ)安(スルヲ)(レ)之(ヲ)(ノ)韻(ノ)或(ハ)不(レ)(ニ)流(レ)
随(ヒ)順(ス)其(ノ)辞(ニ)又(ハ)故(ニ)也(ヲ)論(ノ)師(ノ)謂(テ)
薩埵(ヲ)名(ニ)衆生(ノ)或(ハ)名(ニ)勇心(ノ)(ヲ)藏(ノ)
也(ヲ)又(ハ)大雅(ニ)民(ノ)之(ノ)剛(キ)者(ハ)亦(ハ)雅(ノ)(ニ)傳習(ノ)者(ハ)
專(ヲ)也(ヲ)詩(ノ)(ヲ)極(リモツラ)(ニ)職(ノ)諒(ト)(ニ)(ス)(メ)善(ノ)(ヲ)(ニ)索多(ト)者(ハ)
小人(ノ)名(ハ)(ヲ)釈(ニ)善(ノ)背(ノ)(ヲ)(ニ)流便(ヲ)者(ハ)
爲(ニ)直諒(ト)而(ノ)実(ニ)注(ニ)主(ニ)如(ノ)(レ)是(ノ)
善(ノ)者(ハ)(ニ)(ノ)(ト)(ニ)従(ノ)也(ヲ)詰(ス)

妙者神妙也易係辞ニ神
象也者像レ此者也花者
增韻舘ミツカラ行フ于上ニ凡
名也称迦佛ノ
釈迦寂
默ト称
尼尊者釈迦佛ノ讃浄土経ニ
謂フ之ヲ歎ト
大教ト者増韻以テ
道業ヲ誨ル人ニ
道之為レ物惟恍タリ兮惚タリ其
中有レ象恍タリ兮惚タリ其
中有レ物窈タリ兮冥タリ其
中有レ精此精甚真トシテ
有レ験自レ古及レ今其
名不レ去オラ以テ閲ミル衆甫ノ
吾何以知レ衆甫之状哉
以レ此
老子之
道徳
経ヲ
悦ヒ惚ヒ
悦ヒ惚ヒ
悦ヒ惚ヒ

後実有也今借之詞耳字典注怳字恍沖漠ヲ
雖レ狀レ之也冥ハ幽也又恍惚微妙
不測ノ貌ノ説文ニ窈深遠也體ハ謂ノ效体
也慈恩ノ意ハ世俗諦ノ猛清弁等ノ
中ノ公ニ句ヲ言章論声ヲ爲ニ
義ヲ爲レ体ト是ニ有リ二説一ニ龍
軍無性等ノ立テハ聞法者ノ
識取変ノ声ヲ爲ニ效体一ト又
四出体ヲ譬然ト所詮諸
義ヲ爲レ体ト若シ取ニハ
效体ハ取ニテ本
無漏世尊
名等而爲体
第二ニ帰実
性賢首ノ所説ノ文
梵網疏能詮
效体十門ノ

門、謂、唯以音声為体、故経云、
無別体、訖、以效体十門、義及経
評家、正実皆以音声為体、是寿尊
者阿弥陀仏以長寿為別体也、豈翅
不止是寿尊本観経共翻無量寿、
寿、応音九六此、
物者、竊師論註云、弥陀如来有実相身、為
物身、蓋約化他云、為物也、
巧方者、

方便也易云以立不
伊涅西域記三云阿囉伐羅者具云阿囉
伐羅者盧枳多伊盧枳多訳曰観伊
訳自在舊訳観音或観世音或観自在
吉低舎婆羅葉本皆訛謬也應師音義六梵言
来経本皆云婆羅則婆羅訳爲自在又尋天竺多
本皆云婆羅訳爲音當作婆羅訳爲観音或観
寂照大藏法數性雄案応師音遂致訛失也円圓
両声相近音蓋唐
体周徧曰
円妙用

無碍ナルヲ曰レ通ト乃チ是レ一切衆生本有之
仏菩薩聖境也首楞厳経(下二)明ス二十五円
通ヲ最初ハ為ニ阿若橋陳那於テ
円通ヲ最後ハ観世音也以テ
音声ノ之道ニ証ニ得ス円

大千ノ國土四
山在リ大海之
詞洲南
贍部洲西
舊曰閻
浮提洲又曰
無熱池ノ側有
贍部林故名
名義集ノ藏
鈔云贍
或依此
部此土
言也具
曰補特
音二十

天下ハ擾大千
中海中可キ居
贍部洲西
舊曰閻浮
提洲又曰
無熱池ノ側有
贍部林故名
名義集ノ藏
鈔云贍
或依此
部此土
言也俱
曰補特
音二十

中蘇迷盧
有リ四東
狗盧洲
訛也俱
樹形高
贍部洲
林故名
依此
部ハ
土ニ

大千ノ國土ハ四
山在リ大海之
詞洲南
贍部洲西
舊曰閻
浮提洲又曰
無熱池ノ側有
贍部林故名
名義集ノ藏
鈔云贍
或依此
部此土
言也具
曰補特
音二十

天下ハ擾大千
中海中可キ居
贍部洲西
舊曰閻浮
提洲又曰
無熱池ノ側有
贍部林故名
名義集ノ藏
鈔云贍
或依此
部此土
言也俱
曰補特
音二十

中蘇迷盧
有リ四東
狗盧洲
訛也俱
樹形高
贍部洲
林故名
依此
部ハ
土ニ

十一云
果并美
果从
立ツ洲ノ名ヲ
名義集ノ藏
鈔云贍
或依此
部此土
言也具
曰補特
音二十

十一云
果并美
果从テ

往来スル諸趣ニ一也舊訳ノ人ニ言ヒ六趣通メ名レ人ニ
者指ス声ニ立テ学ヲ旨フ声ノ要門ト者海篇要會也
之門ヲ也異ヲ色ニ仏出ニ婆婆ノ入スル也
也香味觸ニ者ハ体上ニ故ニ特ニ取ニ鼻ノ根ヲ
人耳根聰利ニメ聞クニ法ヲ易カラシメンレ解シ
音声ヲ耳根ヲ為ニ入道ニ観音ノ菩薩ノ門ハ玉篇ニ
体清浄ヲ在リ音門ニ法ヲ当ニ以テ
婆國土ヲ大藏法数六十五
音声ヲ為ニ仏事ヲ一ニ花文句一之一今
此方ノ之一ニ界ニ此方ノ
蓋シ為ニ
而為中ニ效
音声ヲ

施者施設也增韻用也華
夏曰華从艸其中
国有礼義之可美者
秘也策者書于竹簡数
行可尽者書之于方所不
容者乃書于策唐晩出者
按字典一行
字母創於
唐舍利相續之
泥此書
朗祖諱則
氏序云
者且憖
者
雖然弘
法慈覺
二大師
入華歸朝
之後論悉
曇若音
悉曇
之深
秀者
成而
予
作故曰
唐
晩
宋
季
者
玄
字為
宋
人之所
判言未
知非
本名
不可無指
玄韻鏡
玄
字母之圖何
謂
玄

韻之學有著述
曾有曰韻鏡七
音之事仁
安然著悉曇藏
尚論五音則
會昌之韻鏡作
者不可考也
未詳作者矛
先生已出焉
今維祺由
梵僧也鄭
樵者字漁仲宋
人号夾漈

或曰、山未ノ是ヲ考ヘ守ヲ北蕃ノ舎利部ノ温ノ唐ノ高宗ノ賜ノ李姓ヲ卯ノ其ノ人也ト、今ニ曰ク、花僧ト、蓋シ指ス守温ヲ乎、張麟之ノ謬説ノ例ヲ其ノ言ニ曰ク、梵僧ハ指ス韻鏡序ノ字ヲ誕生ノ字ヲ引ク守温ノ序ヲ以テ之ヲ証ス、未ノ也ト、未ノ也ト、梅膺祚ト者ハ指ス韻鏡ノ字ヲ誕生ノ字ヲ花僧ハ蓋シ指ス守温ヲ乎、張麟之ノ例ヲ其ノ言ニ曰ク、梵僧ハ指ス韻鏡ノ字ヲ誕生ノ字ヲ引ク守温ノ序ヲ以テ之ヲ証ス

牙声、注ニ行亨幸、字却テ是レ喉声、
方配属由テレ之ヲ観レハ也、謂フ之ヲ則神
九弄圖ニ有リ錯雜スル純声、文字一
粗略スル既ニ正真度是レ整
但云フニ五音ト一声ト也、皆襲ヲ古傳、
三十六母ヲ一之ヲ人也、何ソ得ン韻
有ニ別論者一ハ乎、未レ曰七音是レ
誕生共ニ未レ知ラ韻鏡ノ本意故ニ
也耳ニ韻鏡也、経緯音韻ト者、此ノ圖ニ
之本ヲ一也、経緯音韻ト者、此ノ圖ニ有リ
横竪、規二章論スル其作ル
矩一猶ヲ二知ルヲ勾鏡ノ

機有經緯絲縦曰緯今韻
鏡通四十三轉四声者爲一轉
七音者爲横緯也約書籍面則
也小補縦曰経横曰緯今韻
縦爲経横緯也韻者謂七音
百六韻六十母者爲
二十三母者爲軽重
重等者属軽重
審于
音韻
也
清濁
也
其
次
第
不
乱
故
云
清
濁
次
第
也
各有差別不可混之謂之
等等
二級第

總括衆音者括廣韻結也增韻包括也言
數万字音包括爲三十六也一呼從上韻書六
韻鏡之要在橫呼一横呼音韻和調謂東通
也外也外也雅音謬聲者鄉音俗化也
今謂訛爲譌音謬聲者鄉音俗訛也詩大
雅篇謬誤也欺也今謂訛爲譌切韻文揚
雄方言揚卷者謂卷帙也卷帙也
然增韻依廣韻目晴明也宛然補宛
然所載皆廣韻目也堅切倪集韻堅切

音作レ謂ニ疑延ノ非也之ヲ
喻往未ト也
而西ニ
也陸
機カ文賦ニ妍蚩ノ晋ノ之故
矣也反
切者委ニ曲ス
後ニ千載ラ未発ノ発未発ノ
字出ニ
説ナリ也特ト
者韻會ニ
馬光字ハ
轉ヲ略メ爲ニ
微有ヲ一ニ爲ニ
和ノ者ニ

君実温國公作レ妍ト蚩者音之
故ニ以テ東冬ヲ為レ一ト
也其失レハ音ヲ不レ快者不レ
如ニ音ヲ

前代
挫ヌキテ出ス
累ニ千載ラ
日レ特ト
指掌者一
之論
卷末ノ司
博雅ニ醜
通用
現

東二冬不同如風与峯友
指掌氏作混為一是豈不略而
指掌圖也
圖題ノ曰中音韵指掌所以知
文芙例訳
司馬温公作音韵指掌圖自序云天
神授以生未見韵鏡者便学者
議ノ知テ縦有七音不知縦有四声又
次者蓋後人據
作者也今世傳
韵鏡等序
作者即依
本題切韵
指掌圖即司馬光
指掌有四等差別如計与數
疑如李
系横

識正之（経籍纂詁）
字（癸酉ノ刊本ニ云フ加韻）
与先（刪ニ除ス）
合（新刊本ニ空ク備フ）
明（加韻指掌ト本ニ是ス殆ド如シ）
作一（空ク囲ミノ）
切韻指南
者元（人閉中劉鑑）
卷此（亦依一方）
諄（準）合（同）東冬（為レ一レ支）
音（同）其（何）
悞（誤）是（為レ）無（它）
云略（ヲ）斎（直）
横二圖（ト）
一卷梅誕（生）作（其）
都（者）魚（出）不（ズ）失（ヲ）
音（同）於（于）
圖太（ダ）奇（之）於（ニ）
音（同）則太（ダ）不
从（上字ニ同之）
世沢字（ハ）
尭紹（ヲ）作一
与（ヲ）濁為（ニ）同
音（ト）間（ニ）从（レ）
音（ヲ）於（ニテ）和
音（ニ）不（ズ）レ
圖（ハ）上元（ノ）李（本ニ云フ加韻）

一卷不レ分二四等一或ハ分二慈悉曇一為二一音一等何ソ是矣ル
也暁者説文ニ明見天下ノ顕ソ也顕者説文ニ明也暁者易繫辞ニ聖
人有リト以為レ説人一也函深ヲ難レ見窈者崫窈ヲ言ハ
也支者説文ニ去レ竹枝ヲ也从レ又ニ持レ之ヲ徒者廣韻ニ空
也切韻者廣韻ニ小也七音略ト下ノ九ノ者為レ韻ノ下ノ者為レ韻ノ
也支那者音義ノ十九ノ振旦或ハ作二震

且或作眞冉皆也舊訳云漢國經中亦作脂那今作支那此無正翻直神州總名也音一
又名支那此云至那婆娑云脂難此云貨殖傳云邊鄙
云支那此云至那上云婆娑二音一
我國也輓近世索隱音挽古遠切百古字通用
大唐本邦者猶日カ
者史記卷
輓近也議曰通清字
輓音晩義亦通
清好テ以テ借音釈スレ義ヲ蓋シ
尽〻有字書備ハル矣未ダ經見一者私ニ誤レリ音義
以同音ノ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰也
豈ニ尽ク同義ナランヤ平
説ニ也今ハ則チ不可
称ニ近世ノ之
俱也其必
奴隷者説
使ルヲ無ニ塵滞一
篇ニ敗
也名諱者
謂ヲ之ヲ
奴ト隷ノ賤ノ称也
謂ニ人名ヲ字ト也
名ヲ典ニ生ル
名ト死ルヲ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰ヲン也
同義ナランヤ平声
也今ハ則チ不可
字ト也其必
従フニ晩ノ
人新ニ史
記ニ上四
即チ訓ス疎ニ
謂下フ疎ト
者説ク
疎ハ
約也偖ト
者説ク
疎者通也
僕隷ヲ通メ
罪人ニ令ハ
賤ノ称也
悪也并
名ヲ
典ニ生ル
名ト死ルヲ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰ヲン也
同義ナランヤ平声
説ニ也今ハ則チ不可
称ニ近世ノ之
俱也其必
奴隷者説
使ルヲ無ニ塵滞一
篇ニ敗
也名諱者
謂ヲ之ヲ
奴ト隷ノ賤ノ称也
謂ニ人名ヲ字ト也
名ヲ典ニ生ル
名ト死ルヲ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰ヲン也
同義ナランヤ平声
也今ハ則チ不可
字ト也其必
従フニ晩ノ
人新ニ史
記ニ上四
即チ訓ス疎ニ
謂下フ疎ト
者説ク
疎ハ
約也偖ト
者説ク
疎者通也
僕隷ヲ通メ
罪人ニ令ハ
賤ノ称也
悪也并
名ヲ
典ニ生ル
名ト死ルヲ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰ヲン也
同義ナランヤ平声
説ニ也今ハ則チ不可
称ニ近世ノ之
俱也其必
奴隷者説
使ルヲ無ニ塵滞一
篇ニ敗
也名諱者
謂ヲ之ヲ
奴ト隷ノ賤ノ称也
謂ニ人名ヲ字ト也
名ヲ典ニ生ル
名ト死ルヲ

字ヲ釈レ義ヲ杜撰ヲン也
同義ナランヤ平声
説ニ也今ハ則チ不可
称ニ近世ノ之
俱也其必
奴隷者説
使ルヲ無ニ塵滞一
篇ニ敗
也名諱者
謂ヲ之ヲ
奴ト隷ノ賤ノ称也
謂ニ人名ヲ字ト也
名ヲ典ニ生ル
名ト死ルヲ

諱（ト且ビ）未タ有ラ者生ジ不ニ相諱ラ卒哭乃チ有リ神諱ヲ也（對花音）布傳六（植花音）疏自レ殷以往諱法諱ヲ（貴切論ナルハ仏ノ）始ニル於周ヨリ礼ノ具ニ乎哭メ乃チ有リ其説ヲ見ニ于古書ニ有ニ諱也按ニ疏古ヘ諱ノ書ニ者寛永四年丁卯開板ラ為レ始ト要前抄ノ弁ニ出ス尚未切ニ其見ニ于古書ニ者言之レ禾ノ穂垂ル頭ヲ之象声音對ニ載ス浪花人柳繁カ説ニ曰今ノ以ニ惟字ノ吉ヲ凶ヲ或ハ曰ク宜シク記ニ有リ帰ス士大夫ノ之名ニ而欲レ得ニ帰納字ノ吉ヲ凶ヲ或ハ曰ク宜シク有リ正文禄其権輿乎或ハ有リ義経等ノ之名ヲ或ハ諱ヲ諡ヲ（ハ仁ト）云レフ反ニ切ル死者戒名道号ヲ故ニ

者唐韻平韻摩幼切集韻々會眉謬妄ノ説又ニ之妄言也於乎繆本ト非ニ顰鏡正意ニ故ニ曰ニ者音鳥ア呼歎ノ辞塵埃也蔽也今言鏡光流塵翳ニ明鏡ヲ歳シ之ユヘテ晴眸ヒトミ也殆者近也千載ノ之義也唐未ヨリ有ニ之ヲ者唐韻平韻摩幼切集韻々會眉謬妄ノ説又ニ之妄言也於乎繆本ト非ニ顰鏡正意ニ故ニ曰ニ者音鳥ア呼歎ノ辞塵埃也蔽也今言鏡光流塵翳ニ明鏡ヲ歳シ之ユヘテ晴眸ヒトミ也殆者近也千載ノ之義也唐未ヨリ有ニ之ヲ

劉禹錫カ詩ニ活法所引ハ法家注解皆為ニ仏塵翳ト取ニ仏物終テ兎始ンノ之義也唐未ヨリ有ニ之ヲ

謂ニ諸家注解皆為ニ仏塵翳ト取ニ仏物終テ兎始ンノ之義也唐未ヨリ有ニ之ヲ

至ニ近今延享紀元ニ凡ソ九百年其約ス大数ニ則ハ可謂ニ千載ト一也此挙者戦國策ノ注ニ挙ハ興ヲ起ス之ヲ磨

光者ニ光ヲ

天下文（夷然切）鉛總錄

形立謂二文一声具二謂一之文

為レ字合體為レ文

相滋ス二文字一故ニ謂曰レ字其

衆體ノ一和メ一背ニ有二三兄ノ一所ニ見聞スル之ヲ

悉曇藏ノ一和メ一背ニ有ニ文字一且ノ依レ之ヲ

梵天王造ニ梵書一悉曇藏書ニ

梵書ヲ一轉レ左ニ右行ノ一世此ニ

欲若シ然ルニ反レ之ニ則依ニ韻鏡一

行ハ欲ス二右行一ト雖モ未レ見ニ

最前ニ仙人造ニ至レ右行伽ニ

者ヲ一

都難切

等韻三章論（下）依ニ韻鏡一

十五王開ニ通論一云

字（ト）詩（詩）叙ニ

物相雜ル故ニ

漢字ニ言フレ之ヲ

論スレ之ヲ

衆然

其実也

文（ト）

文字（トハ）約メ

字（ト）

獨體ヲ

故曰レフ文（ト）

造ニテ書ヲ一

正（スヘラ）中ヲ詑音（ヨシ）丹（エ）

倉頡（カ）造レ書ヲ一

四論

玄応亦同レ之記西域記ノ二ニ
原始要終文字梵天ノ所レ製
流演スレ則四十二ニ
枝派ラ一ニ其ノ源ニ
大略ト今ニ
和雅与レ天竺同レ
羅ラ遍國ニ
轉メ而相生レ
用レテ之ヲ備レ物ニ
書ニ以横ニ
詰レ詘ニ其ノ
大較ヲ一ニ
本源ニ而中ニ
七言遇レ物ニ
漫々ノ
廣シ因リ地ニ
随フレ人ニ
微クシテ
有ニ改變一
合成シ一ニ
随レテ事ニ
轉用シ
文字ヲ梵天ノ所レ製
詰レ詘ニ其ノ
大較ヲ一ニ
本源ニ而中ニ
印度特ニ
為ニ詳ト一ニ
同レス音ヲ
書ニ左ニ
是行レ
梵也
同巻
一ノ十四
源ニ
二ノ十
諸國ニ字
書ニ以横ニ
用レテ之ヲ備レ物ニ
讀自レリ左ニ
迦國自ニ
西域記之二
詳ニ其ノ
文字梵天ノ所レ製
流演スレ則四十二ニ
枝派ラ一ニ其ノ源ニ
漫々ノ
廣シ因リ地ニ
随フレ人ニ
微クシテ
有ニ改變一
合成シ一ニ
随レテ事ニ
轉用シ
玄応亦同レ之記西域記ノ二ニ
原始要終文字梵天ノ所レ製
流演スレ則四十二ニ
枝派ラ一ニ其ノ源ニ
大略ト今ニ
和雅与レ天竺同レ
羅ラ遍國ニ
詰レ詘ニ其ノ
大較ヲ一ニ
本源ニ而中ニ
七言遇レ物ニ
漫々ノ
廣シ因リ地ニ
随フレ人ニ
微クシテ
有ニ改變一
合成シ一ニ
随レテ事ニ
轉用シ
轉メ而相生レ
用レテ之ヲ備レ物ニ
書ニ以横ニ
讀自レリ左ニ
迦國自ニ
西域記之二
詳ニ其ノ
文字梵天ノ所レ製
詰レ詘ニ其ノ
大較ヲ一ニ
本源ニ而中ニ
印度特ニ
為ニ詳ト一ニ
同レス音ヲ
書ニ左ニ
是行レ
梵也
同巻
一ノ十四
源ニ
二ノ十
諸國ニ字
書ニ以横ニ
用レテ之ヲ備レ物ニ
讀自レリ左ニ
迦國自ニ
西域記之二
詳ニ其ノ
文字梵天ノ所レ製

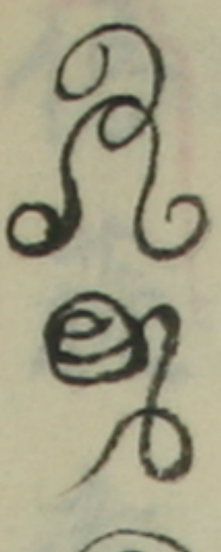
言即随称矣字源簡略本二十餘言轉而相生其流漫広有書記竪讀其文知何
又梵釈迦牟尼佛所説経巻凡容児中出入奇字殆如蠅頭非悉曇藏不能識
何国何録十九余過雅州見西僧所書字曰唎唎哆伊久倉切滿阿含切悉曇
字記一巻凡四十五字非梵語而梵語具焉其中阿字門最為要妙唎唎哆
非梵語而梵語具焉其中阿字門最為要妙唎唎哆伊凡切等也是未詳
是何国何録十九余過雅州見西僧所書字曰唎唎哆伊久倉切滿阿含切悉曇
字記一巻凡四十五字非梵語而梵語具焉其中阿字門最為要妙唎唎哆
非梵語而梵語具焉其中阿字門最為要妙唎唎哆伊凡切等也是未詳

二尼隱治也伊也
十七正十、又又
七字ニ合成ノ作數字ヲ
根本字ト者
其ノ轉スルヲ右ニ
也、紅毛國、
字示類ス
等、十二類
一千餘
字アリ
十二字頭
之ニ尋檢
可載
竪
讀メ
自
左

池(圀)己レ(梨)口
音眉
皮ハ之大
遊ハ而
於キ余ユ
吾ユ要
丁牛由
一應ル
是

思(已上二十七字)合成ト
非音邑
天ヲ訳メ曰フ訶
官包ト地ヲ
等也見訓蒙字
平音
者哥
上音
羽
去音
ハ
入音

時(衣)異疑
伊ハ
古ヘ
阿ト
(箕)
ヨ
ヒ
ヒ
ヒ



有二符書字一如二蠻貊一(ハクヒヤクス)貊(ハク)(ヒヤクス)可レ尽知一也今ノ所レ論者蒼頡所レ造(下繁)之八體(ミナラヒ)千字增レ數(何ゾ帝ノ文ニ云ヒ數十種ニ篆ヲ)今有レ餘是字ト滿者(カン)于渉又経三万三千一百七十九字一字一音至レ十五音ニ者ヲ如ク辟字頻脂切美同純粛切毘同陴甲履切法也音ノ譬ヒ喩也音避(ヒ)非(ラ)遂切同レ辟音譬比喩也音避(ヒ)非(ラ)遂切同レ辟音譬比喩也音避(ヒ)非(ラ)遂切同レ辟音譬比

倍蒐者孟子勝公文上
五倍也韻鏡所載一字
各有同音者併之者併与拜
也韻鏡同音者併之備之加賃等今八則併
一字備ニ反切餘同音者併音故雖ニ韻書ニ隨テ
題メ云排字通併一韻學集成題メ云
約者要約也葬置者史記ノ貨殖傳ニ往々山ヨリ
有レ之申辺置葬子ヲ往々ニ
韻序廣韻集韻同ク載レ之
又蕙藻墨藏九二九十餘
諸國者陳法言切
普開皇初有ニ儀同劉臻等八人

門ニ宿ス夜ヲ永酒闌ニメ
有レ別ヲ諸ヲ論及ニブ音
家ヲ取捨モ示復ク不レ
浅ニ慈趙ハ重濁ニ秦レ同ラ呉楚ハ則チ
益ヒ則平ラカ聲ヲ似レ去ニ
者多シ也非
居多ト
多訛ル者ヲ
者讀書ノ
注ニ違背フ
也
檢者校ル
音逢者
如ミ豐ブ前ノ
豐後一世
云ニ國豐
民安ク穫諸ヲ
豐膳ス

此説載ニ
通清卷ニ
未ノ解ニ
云フ扉
爲ニ
王ニ
府ト
者ハ本ト
爲ル
翰ノ
本ト

以テ
為ル
清音ト
以テ
化ニ
故ニ
悞リ

以テ
為ル
人ノ
作ル
篆ニ
校ニ

以テ
為ル
律者說文ニ
十一章ニ
均ク布ク也
ソロフナリ

以テ
為ル
謬也并
用レ事ヲ居
世家ニ周公
魯ノ
史記ニ

以テ
為ル
漫ニ
誤ノ之
甚キヤリ矣

俗
音ナリト者ハ
豐後ハ四ニ

忸如六切
忸音肉
忸羊題切
忧音泥
斗當口切
量名十斗云斛
為斗
斛胡谷切
十斗云斛

者博雅本也又
知本敷世二
韵會撫文ノ
切撫芬武ノ
切次清音人誤テ
以テ為ル濁ト
濁ト以レ無ニ
故ニ故ニ
幫毋ニ補各ノ切悞テ
以テ為ル濁ト
濁ト此ノ之誤リ不レ
可ニ勝テ計フ
儒儒
庸僧何ソ足ニ
算ルニ也曰ク碩
儒先生
碩ト者碌々タル
儒高僧ト
曰ク高僧ハ
上人ト
不レ知ニ字音ヲ
則不ニ忸忧
平概ト者
平ルノ
ヲ解ヲ
本又
大概ハニ大率
ヲホムネ
也襄者因
也重也曉者明也
忍者論語
猶ハニ孔本謂ヒ
季氏ノ八
佾メ舞スニ於

庶是言學者襲字音之
學者知者乎
或曰廣韻始也梅誕生直圖韻學傳來創者
廣韻始也梅誕生直圖韻學傳來創者
韻學等等者不可忽也孰不可忽也集註深
切疾辭今
之訓詁不
可忽也豈謂之韻學者四章明韻學之
要
韻學自沈約始而分平仄
十六冊
類譜也
沈隱侯
韻書始
為四聲
譜以通
音之
韻書起
於江尤
音沈約
撰音從
鄭樵
七音略江
左競風騷
始為韻
書以通
音之
韻書起
於孫愐
音從
胡結切暑
註之清音非音纈

上江說咸ヶ世俗不
譬ノ説耳吾
攷ニ凡ソ天下
面(セルニ)爲レ言六
朝ハ都ス千
江左ト一正古ト
者丹篇ニ
以レ東爲ラ
江左ト以レ西ヲ
古ハ久也
又漢江(古ノ)吳ノ地改ニ云ニ
今ノ也爲レ右ト
約ニ天下南
寧府ニ注ニ
執失志註ニ
子ハ下古作ニ
孟康(カ)曰ク伏
義ハ上古
氏春秋ニ
蒼頡作レ書ヲ
文字ヲ者昌
蒼頡作(ルト)
而天雨(フラシ)
粟鬼夜(ル)
哭有(ラ)レ音而
造(リ)ニ書契ヲ
有(ラ)レ音也
毛鬼(カ)曰ク
書契既ニ
失レ摠(ル)ニ
原事(ヲ)
淮(華切音壞)
南子ニ
訓(カ)
纲鑑(ニ)
南湖之(ノ)
評(ヲ)
必有字
則有(ル)音也
者(ハ)
有(リ)ニ
凡(カ)
纲鑑(ニ)
詩物註
四委(ニ)
又表

造字生其間文字既生音
出韻存其中矣眞圖正古有
傳其内声音既繁雑者錯
今有四千二百七十九音也
種類多也雑錯也言字音無
傳分幾種不可知也章句
者謂文章詞句也其韻
也摸總也其韻幾種類摸者立韻
詩経三百一篇言八卷
詩也論語注詩三百一
数也楚辞者八卷屈
原宋玉等作韻
挙大略也
諧也
不類今例作協韻
以爲自

音別爲四方者如上引陸
毛韵詩計策也唱
沈約傳南史
卷四十七
者廣韵發歌
列傳又撰四
載未及作而
人累千
梁帝問
曰何謂四声
約答曰
雅鄭旋視也
者詩小
集註區猶類
區別矣
天子聖
哲定四声一
者古無此名
在未知
施四声

之名如何（上云フ）祕府論一三八二
里（二）沈約（ト）云（フ）和（ス）（ニ）声之律
也殽者（テ）取（テ）（以テ）相雜錯也（ト）
楊（ヤウ）朱（シュ）篇（ノ）鄭（トウ）
之功（ノ）天
（ノ）又祕
府論（ノ）
子産（ニ）
哲者（ハ）
一（ツ）
経（ムカシノ）
聞（リ）江表（ノ）人
士（ノ）説（ク）
王蕭衍（ノ）
不（レ）知（ニ）
朱（ノ）
也（ト）
何（ニ）
者（ヲ）
謂（テ）
（レ）
寿（ニ）
（ハ）
（ヤ）
（ニ）
（レ）
（ヲ）
（ト）
（ヲ）
（ニ）
（ヲ）
（ニ）
（ヲ）
（ニ

畏限也弟者史記陳丞相世家
約字廿十也謂心所希望施設者設文
者亦雅釈詁廔幾也廔幾尚施設施陳也
設施陳也疏尚也易係辞聖人設卦觀象繫辞
以断吉凶是レ施設其卦有此詩経
諸象也悦韻会挙首巻細領二六十葉悦韻ハ
大全同和也悦韻会挙之ヲ或問呉才老カ所レ作某
続ヨリ添ス
棟泉州ニ有其書毎一字多ク
者引ニ両三證ヲ呉才老カ悦韻何據ル曰ク他皆有
亦有ニ椎メ不レ去毋ヲ而引キ去テ今ムレ悦ハ彼ノ韻ニ者予按ルニ
抵定メ本音字且ク如ニ厳

字ノ本疑
嘉令レ協ハ
古音莊
是觀レ之
十四示弁レ之
不レ傳ラ私ニ
概ニ字
何ソ
則作ニ
翹ク
嚴ノ字
母
音昌
其多載證
漢ニ
避ニ
明帝
偏ニ
蚰足ヲ
者
也
母
魚
扶
詩高頌
下民有レ嚴
也魚ハ尤レ然ハリト
詩ノ疑
母之類是
諱ヲ莊
為ニ魚
扶
七刀ト
反ヲ
嚴ノ
陽ノ
朱
韻ノ
詐也紛
紜者字
誼者非スヤト誣ルニ
郵
別ル
ニ从テ
今
韻ニ
枉也丹
直ラ
漢書ノ律
歷志ニ繩直ノ
雅上
婁ニ从テ
規
矩準繩ヲ
生レ準ヲ
ハ
栝ヨリ
宋ノ武
扶ケ川ノ
平ヲ
取ルニ正ヲ
也冥
才
老者ノ名
栝宋ノ武

夷人作補韻一韻補一
字彙二無レ有ルヿ此ノ音又詩ノ周南琴瑟
友叶羽已反之尤
叶羽已反之尤
叶羽已反之尤

韵一統
韵ノ經緯
古ニ沈
約カ四聲ヲ作詩
韵ト
卷
辭漢
又
舉ハ
謂又溳ハ
增韵皆
舉ノ採
證沈約
詩
辭ニ
古原ト有ニ
有音中古
八百五十
六十韵ト沈約為ニ
万疑ニ
千カ
月燈上
詩合也
詩應ス
古ヘノ考字鐘
山應效者
又遝卷
子尚ヲ為
天子ノ
應ニメ
皇
封ニメ
王ト
世ニ
西陽王效
西陽王ト
孝武ト
者ハ
世ニ
韵ト約
字ニ
八百六
十有
音洪
武正韵牋ト
者卷末解ニ
所ノ引ヲ儼
沈休文曰ニテ
律詩ニ
合ニ
出ツ
于楚
辭ニ
滉滅者稍
説文ニ
滉ハ
聲ヲ作ニ
詩

教ト文體明弁ニ紊法ノ
第一首也 灵山記ニ
表紊観ヲ
少室通ニ王
城ニ翠鳳翔リ淮
海ニ衿帯繞ル
林薄杳ト(メ)茫(青)是灵ト(青韵)城
唐句 桐 同ル句也早発定山
山者 文選巻七ニ
一首沈約
時ニ爲東陽大守ト也曰夙
奇(山)ヲ標峯絲
虹ノ外ニ置嶺
頽壁忽斜ニ
豎絶頂筱タ狐リ(円)ナリ歸レ海流
漫々出テ
然ト忘レテ歸ツ
属ニ蘭杜ニ懐テ
緑嵩ニ苔
荃(カエルミチ)着
言詩五首ノ
嶽(灵)(ここ〇八韵字ニ)終南
海衿帯繞ル
灵ト(青韵)城
早発ニ定山
風
虹ノ外ニ置嶺
山櫻発欲
言様ニル三秀ノ

徘徊ノ望ニ九仙ヲ是仙ハ先旬ノ刪旬ノ山ト
成ヲ就ス一百七之韵也醒豁
也增補旬ニ夢覚也史記師古
貌政外ヨリ已不ハ通清カ巻末解
非スル也醒酔解
宜議ス之ヲ論ス倫ル音例評
作三十巻其綱要者評林ニ
為レ音至ニテ魏ノ秘書林
孤ノ父ニ始テ作ル反音ノ又
未ニ甚深也
傳ニフ後学顔氏家訓ニ音辞篇云
未ノ人獨リ知ニル反語ヲ

至ニテ魏ノ也ニ此事大ニ行ハル高貴
鄉公不レ解セ二一ニ援テ勾ヲ詮ノ反語ヲ以
テ問フ之ヲ則チ不ニ啻ニ反音ノ由レ此
論レハ之ヲ則チ云眼虔始乎魏ニ
府論者弘法大師
沈氏者沈約也
周顒
著者南史三
十四周
顒孔
移ス徳
ス二章
作ニ
之ヲ
人北
也山

晉者南史十六
於時ニ字ハ亦作ル人也
又曰者卷
者釈籤
八葉二京花ヲ
為レ夏ト淮
不レ異五十六者疑ハ

梵ト音詞不レ同所詮ハ

僕ハ始ニテ著四声切韻ヲ行ニ

平声或又指去声ヲ欤
今韵二六百者平声、
也科者、廣匀品也今言、五十三韵去声ヲ欤
匀紐スルニ以ス四声ヲ謂之科ト也
休之カ有人ノ匀略一韵略者経籍志陽
韵ヲ廣熙字典者全部四十八巻顔氏家訓陽休
之カ造ニ切韵ヲ熙帝勅ニ
十人ニ撰レ之書附ス
徧制、扇ヲ一亦雅説ヨリ
以来歴朝数十
家集大成セン之善書也今所ハ
註也魏允校
類ニ曹魏ノ允校
奉ル命ヲ類ニ用タリ
友音ヲ見正ミ

玄應、音義ニ引ニ
安廣、令也、経
句者、金、崇慶
五音、字毋等ノ
集句ニ而増補セル
者也、別ニ有ニ
行ニ矣、今所レ引
以下、序欠ハ本
多ニ而
追テ
考フ
襲用ス
之ニ廣韻ニ
集句ト陸法
言ノ以下八人ノ
劉臻外史
顔之推

書字欸

又源
名頼
順カ
聚抄和

晉、呂
静者晉ノ
五音集
韻照審ニテ
及宋ノ
韓道昭
梨、
府、昌
十五
巻ニ依廣
韻四声篇海
五巻ニ並ヒ
年号按ニ
郭知玄
世、流布
人ノ傳可ニ
訓ニ作ニ
家
者著

作即魏淵武陽大守盧
若国部更侍郎薛道衡
和名類聚抄等引用之
言也然古今集會小補
書廣韻一書共非也
卷一十六
魏定州者元魏也

浩ヵ利誤テ皆作ル該ニ経籍志ニ掌周思言季季節ノ音譜秘府ノ音譜決疑ヲ著ス四巻頭書ニ穿鑿作ル季叔之季ノ字ハ季ノ誤リ傳写ノ之ノ誤リ耳顔氏家訓ニ載スル李季節ノ云々ハ相公ヲ望ム相公ノ口開而不レ閉故ニ知ル之者ハ从乎ん

所レ言者ハ莒ヲ東郭牙ト吳与ニ漢音ノ不レ契ハ之類ん

謀レ伐ンコトヲ莒ヲ

家訓ニ

名ハ縠ト

疑十

士ニ撰ニ

音譜決疑

四巻

其餘

傳写之

李縠カ

公与ニ管仲ニ

臺上ニ

氏ハ

蓋シ李

氏ハ

氏族ニ

民所レ

據ル

処ニ

詠四

言季季

音句ニ

日月ニ

舎人季ハ

知ルレ音之

音句決

修續

燈ニ季季

者共ニ

陸

詠カ

節カ

書ニ

節ハ

桜ニ

節ニ

音句ニ

李奉節カ

経籍志ニ

李季節ハ

李縠カ

季ハ

季ノ

季ヲ

季ニ

季ヲ

季ヲ

季ヲ

下唐人也經籍志唐武元
顏奕三百六十卷陸
卿者曾也公
卷李舟者又曰
舟唐李舟切
及玉篇古
新声自譜
玉篇作陽
寗公開奩
新メ爲刊
字彙序モ亦作陽
寗公未知ニ
司法孫愐
今之唐韻
作唐韻五
卷天宝
修ルヲ
朝ニ重
之書也
源順カ
和名ニ
按ニク
十五卷
海鏡源
切句五
雎陽者
陽寗公ニ
誤ト
雎ヲ
愐カ
韻
愐
陳州ノ
羊也
愐廣
韻ノ一
書アリ重
自
別
疑唐句ニ
又
和
玄
宋
十
世ニ
称ス
孫
者唐

猶恤二圭畀卅句者ニヲ同異可レ考宋太宗者趙宋第二主也文献通考二一九十百卷雍熙八年号雍熙ノ間殿中丞王志修ル経籍珠等ニ詔メ重修猶恤ニ洪武丁度等ニ詔メ加ヘ一親一ヲ成ニ正句ニ宋瀛ヲ旦梁ノ沈約拘カハルニ以ニス四句譜一大抵六入ヲ号ス曰ク平上去入為シ平上ト声八病ヲ一ニ詳定ヲ然ニ多シニ吳音ニ詩賦ヲ一ニ設レリ科ヲ益ク嚴ニ声律之禁ニ因レ礼部之ニ唐ニ以テニ掌ル貢挙ヲ一ニ名ヲ曰フ礼部句畧ト一者蓋シ不レ審ニ宋ノ太宗者趙氏第二子也文献通考

學ヲ許叔重（ヨリ說文也）
經籍志ニ集（而公度李公徽ニ典領ス）
有（十卷詔ノ丁公貢公昌朝公王公洙公咸ノ公ハテ一ニ）
爲之屬ニ治平四年ニ得タリ方ニ
上ルレ之ヲ有ル詔ス放ス焉ヲ
祭酒名ハ愼叔重ハ字也ト作ル說ヲ
致十家ノ者天率ネ如シ此ノ出カ尚ヲ
周研カ韻ヲ（張諒作ル）
臺卿カ杜（廣韻序）
林二十八卷（一卷同ジ）
十一卷（韻略序）
段弘カ（廣韻序）
集十卷（四庫ニ）
群玉典（ノ）

句五卷王該文音句二卷纂
劉善經四声指歸一卷沈約四
氏句篇丁三卷李槩音譜四卷
英三卷蕭鈞音句二十卷明皇
唐知歆加字切句五卷唐加
廣句五卷李苾李苾句要略一
卷裴休辨嫌音一卷宋句中正詳定
雍熙廣韻礼部疑句二十卷陳彭年重修
祐句一百卷吳鉉五音屬句五卷
卷張有五声句譜五卷高行猛并

書句
文字
音七卷
書林
同音
一卷
柳曜カ
音弁
八卷
卷僧
守温カ
三十
六字母
圖一
卷賈
曾朝カ
羣經
音四
書

本云云句疑
釈宝
宋魏
句僧一
百卷宋楊俊カ
句譜三卷
俗音三卷顏
悪楚カ諱
晉用名目句
吳棫カ句
補五卷
守錫カ
字圖一
卷郭
逸カ音訣
一卷
羣經
音四声句五
卷王
当カ九経韵補

書句総楊植カ
音七卷
「欧陽徳弘カ押
鳥侯切
温南カ正字句
句釈疑
細四卷
蜀呉棗
行見
俗音略
雑カ

九經三十貫珠集一卷王元感撰
古音略五卷同上
古音餘五卷同上
古音叢目五卷同上
古音獨要五卷同上
古音駢字二卷同上
古音後定一卷趙克紹撰
廣古四聲韻圖一卷僧行均撰
廣古今五音韻譜二卷僧鑑書
指玄論三卷僧行均撰
元疏五卷僧行均撰
古今會舉要
明真空
真空轉注
慎轉注
古今韻會舉要
正四卷
元孤九
古今韻會正
一卷楊
韻門法
同古
同古音義
同古文
同奇
或作
道導

鍾カ韻 已一十八 拮 指 序 元、胡 切 掌 元、處 堅カ 句 莱 張 氏カ 序 洪武通 呂維祺カ

上 經六句 音義 等略 所載 馬 全、(金) 中字ハ 亦 集句 上 音 琳已 上 慧 義

韻 句 指 迷 頌 句 音 句 日 月 句 正 句

鍾カ 韻 已一十八 拮 指 序 元、胡 切 掌 元、處 堅カ 句 莱 張 氏カ 序 洪武通 呂維祺カ

上 經六句 音義 等略 所載 馬 全、(金) 中字ハ 亦 集句 上 音 琳已 上 慧 義

韻 句 指 迷 頌 句 音 句 日 月 句 正 句

繹宗隆カ古箋家礼部 句 五卷

經籍志所ノ 句 書 ニ 將 ニ

音義等略 馬全、荊璞字ハ 疾 作ニ 字 宝

中字ハ 亦 序 音 字ハ 玄 侖 燈 鑒圖門

纂句三卷

繹宗隆カ古箋家礼部 句 五卷

經籍志所ノ 句 書 ニ 將 ニ

音義等略 馬全、荊璞字ハ 疾 作ニ 字 宝

中字ハ 亦 序 音 字ハ 玄 侖 燈 鑒圖門

纂句三卷

韻 句 指 迷 頌 句 音 句 日 月 句 正 句

鍾カ 韻 已一十八 拮 指 序 元、胡 切 掌 元、處 堅カ 句 莱 張 氏カ 序 洪武通 呂維祺カ

上 經六句 音義 等略 所載 馬 全、(金) 中字ハ 亦 集句 上 音 琳已 上 慧 義

卷五　音集成句四
中原　七音切句
經明，　周德清中
灯　後　魏李啓声
句　心　句十卷
句　毛　韻洪武己
氏　句學通　酉
字等　三十　正張
六　卷　之序　清，錢
李壽　類句　序韻　唐，楊
采曹　類先篇　正己　録鉦
全之　初字八元　句統
初書　日録　明，程
道常　句學集成
十四　卷円機括
十　六　明，章
卷　品字箋　二
十三卷錢
塘，虞
徳外
諧声
貫珠
集

括詩句金書十四卷、袁
詩句韓愈一卷、清、陳第
五卷、金(金)王若虚詩話五卷、張天錫算書句會
五卷、明、神宗(カ)算書句會
目出(ニ)ル千慮隠(ニ)一者随(テ)便(ニ)註(ス)焉(ト)
句會(ノ)大畧也、其如(ニ)字書、非(ニ)今所(ニ)レ録
解者(ノ)麟之(カ)句鏡(ノ)序(ニ)嘗(テ)有(リ)
策(ヲ)既(ニ)(メ)而得(ル)(ミ)友人校(カムコトヲ)精微
夜留(テ)(レ)無(ク)共(ニ)心(ヲ)未(ニ)嘗(テ)去(レ)手(ヲ)忽(チ)
知(ニ)(コトヲ)而或(ハ)苦(シム)(ニ)其(ノ)難(ヲ)因(テ)
撰(シ)(レ)字母括(リ)夕頓悟(ス)云(ヘ)欲(シ)(メ)与
要圖(ヲ)後(ニ)

解數例云云雅者平篇素也發揮旁通卷首書目有釈神珙等韵切譜序
多也適正者適不相侔者幾希者也張氏用之鄭樵已先命之謂二
者宗人司馬光同異亦知司馬光
毛角意所必然曰

音旬鏡也際除音旬鏡者校引之与今大不
音旬鏡者校引之与元黄公
音旬鏡也際除音旬鏡者校引之与元明
音旬鏡者校引之与元明

交也易卦爻不言六爻誕文言六爻發揮旁通發越揮流衍者幾希者也
博雅淪没者幾希者也
博雅淪没者幾希者也

適ト又
尚ヲ未タ
知ラ韻ニ
句鏡故曰始
掌ハ弁ス字母ノ次第ノ例ニ
篇名指掌
立以テ為レ本ト
其声
音之正ヲ
而失ス
故曰レ母ト
四声ヲ取テ字母相生ズルノ之義ヲ是
立則声
母演ツ
故一氣之出清
濁有レ次軽重
有レ倫倫
合レ之ニ
吾音ヲ運レ之若シ
時一ニ
始ニル牙音ニ
舌音
喉音
齒音
秋之
象也其音微
春之象也其音角
夏之象也其音宮
冬之象也其音羽
次ヲ曰
次ヲ曰
次ヲ曰
次ヲ曰

象也其音高其音羽其行水之謂也所謂五行金次之
傳曰喉音牙音出猶四時之運四時三十六者五行
大唐三藏法師玄奘奉　詔譯
舍利之說如下引之先作字母八轉聲十六者九音
先作字母次為雜廁相拼字者不深考其為司馬光
之辭敘舞者之以手盡其神用耳敘舞者易上係
日月灯其為司馬光作按字母八轉聲十六者五音
之象也
卷題
士毛晉增註男晃增註進士毛氏勻增者承襲舊刻
旬略加詳禮部居正校勘重增入五
旬略加詳禮部居正校勘重增入五
毛旬或八

增補（ト）是也黃直翁者名公紹（ト）著（ス）古三十卷（ヲ）昭武（ノ）熊忠字（ハ）子貞（ニ）云（フ）元黃（ノ）今（ノ）會（テ）宋（ノ）儒黃公紹（カ）撰（ノ）今（ノ）會（ノ）要（ハ）實（ニ）祖（ト）ス（レ）之（ヲ）書林（ノ）侍讀（ノ）臣（ヲ）諭（シ）之曰（ク）卿（ノ）等當（ニ）廣通（ニ）ス（ル）音句（ニ）者重刊（テ）序（ニ）名（メ）之（ヲ）詞臣（ヲ）修撰（ノ）臣樂鄱鳳（ノ）臣宋濂（ノ）侍制（ノ）臣王（ノ）僎修撰（ノ）臣趙撝謙（ノ）臣朱右（ノ）臣孟（ノ）達典籍（ノ）臣孫蕡（ノ）臣朱廉（カ益功）典（ノ）簿（ノ）臣瞿莊（ノ）臣鄒孟（ノ）臣李叔元編修（ノ）臣鄒（ノ）臣（ノ）臣（ノ）臣

与(ニ)権欽(テ)導(ニ)明詔(ニ)洪武正
賜(テ)(レ)名(ヲ)曰(ニ)洪武正韻(ト)旬(ト)洪武
八年三月
有(テ)(レ)據(ル)作(レ)序(ヲ)云(ニ)百
六旬者陸法言之
未(レ)詳(ニ)其(リ)始(ヲ)校(ニ)如
何(ヲ)略(ス)陽休之
侯(ノ)讌(ノ)韻序(ニ)劉臻等謂(テ)法
人音韻集(ノ)夏
有(ニ)亜(ル)亘然(レ)ハ
則(チ)亘(ル)旬
等由来已(ニ)久(シ)
劉淵者
五声(ニ)凡(テ)
二百六旬今依(ニ)(ル)
用之類(ヲ)為(ス)
韻(ト)沈約韻
古韻(ニ)應(ス)

韻(ノ)(レ)者十八
年三月
十八日
旬也(ニ)已(ニ)
韻略
韻(ニ)(レ)
韻(ニ)(レ)
韻(ニ)(レ)
工乎下
平上去入
乎水劉
氏壬子新
刊韻(ニ)始
平声凡(テ)
劉淵者

圖

圓可見七音勾鏡舊勾上平東字為頭韓道昭就見不遑甄錄尚廣勾字府載開合總括

用二百六故陸法言孫愐采通用合為一其中立二百七十一韻之所以為矣所以然以限韻之多寡之百六十勾者為一百七十勾者為一百六十勾中古音集勾也七十六勾中古音集勾也二百六十勾是沈約至劉淵平水謂平聲八十勾者為一百六十勾者日用切韻

東韻注

已上案七音屬公字母第一等然屬公韻
字亢終忡等也又禮字亢雄熊二字雄
韻鏡無之下已上屬雄字母韻今按公
韻間雜入第三等又禮字亦雄字母韻
音韻鏡亦無而今分為二類也更為多者直橫圖弓
七音韻鏡自別本而今分為二勻之韻
鏡全同果知會所引鄭樵七音略同
今分理故可分也
入声等故如此委當就見一勻中有才一

轉一等ト
類是也
○凡字音ノ等者第
花夏東
秋ヲ乎本
詩ミ嘗テ新セン
紀ヲ應神
免ウ道雅ワカヒ
譽也何ソレハ
古音皆ナ
島美須ス
本記ニ
麻流ル

四等上ハ合口呼ニ
五韋釈ス
呼韋不レ同ラ
方之音不レ
漢吳者ハ
考ヘテ衆説ヲ
日本
皇太子
諸家ノ以テ
音ニ者ハ為ニ
音先代
能基ヒ
志呂ノ事

三等上ハ撮口呼之
花夏者
物カラ況ヤ東
ニ拘ラ
我國ト
日カ
書ノ旧音也
案ニ
士王仁論ス
典籍ノ是
漢ニ
音ニ者ハ不ニ
事記ニ
名与ヲ
許ト
麻ノ
流ル

假名 呂 然 藏悉 墨 院及 園 郭 域名 茅十
漢 音 者 創ニ 曰ヘル 和 又 呉 音 也字十 故
曆 格 諸熟ス習ス 日本 後 年 申 延 歴 年 申
訛 宜ニ 曰ク 諸 経記ス 一ノ 延 歴 年 十
有ニ 音 名 始ニ 于此ニ 或ハ 本 朝 諸 家
乏 仁カ 或ハ 音 漢 音也ト 斯メ 曰ク 古 書ニ 不レ 用ニ 此ノ
可レ 知ル 起ニル 於 對 馬ヨリ 始ニル 三 百 海 有ニ 呉 音 非ス 本 朝 學 者
多リ 信ス 北 兢ヲ 魚ヒ 然ト 法 明 以

胡ノ公ニ比尼ヲ取レ始テ来テ留リ尋ニ馬ノ国ニ傳フ呉ノ書ヲ筑ノ博多ニ傳フ漢音是ノ如シ

音ヲ挙テ国名ヲ表信公来テ朝元ト

例ニ云ヒ我朝元ト音ヲ按ニ此ノ説未レ詳ニ所ノ

日本後記ノ一ニ有リ表金ノ二字ヲ読テ為ニ遠ヲ

金礼真等男女十人貫ヲ附九恋ノ音ヲ挙テ国ノ

人乎（ナラン）決ノ非ニ呉音ニ始ニ其ノ所レ謂呉音ト

武ン音ノ其ノ讃音ト者ハ為ニ儒家ニ通用スル之音ト

（二谷之ニ也）（カ三谷ト）是ノ字ノ

今通ニ用ス此ノ音ヲ

音声、二字読テ為ニ以テ乎ヲ合ニ世ヤ
同ジ之古来莫シ
天産レ有ルニ異ナリ命ヲ然ニ近
通語也ニ与ニ音声対ニ
天皇能リ練テ漢音ヲ者中
所レ択ブ也今所レ
是也新メ曰フ無レシ
音ヲ朝野宿称
者前ニ已ニ中花曰フ漢
弁レ之ヲ決メ不ス中
唐音ト至ニ原雅音ニ
安然師ニ悉曇
分ツ三目ヲ
古義標注ニ曰
國朝学生不ン暁メ
彼カ之ヲ
可レ見
若シ曰ハ不ト然ハ則漢音、外ニ
胡有ン唐
音、名知又

同用武摩切音如日字時津仁知十ノ
議ノ為ニ訂ス或ハ南字呉漢音異ト
所ノ検ル誤リ之甚シキヲ矣
他日与衆
催雅五
母親カラ調ヘ
天
粉ヲ曰ク兄憐ニラ賜フ
障七香車
借問スル荘成ヤ
梳才ヲ以テ詩ヲ
対ニ五ニ枯相思ヲ
双成走テ
報ス監門ノ
衙ヲ入ラ
使ニ呉ノ
半朱邯呉歌曰方侯邯ゥ

呉漢宮ニ謂ニ之
呉漢ノ音異ナル
歌ニ之ヲ声音
二音又
永ト之類
呉漢音
呉郡ノ人
百子
二層楼
東府ノ

覚洲曰呉音云
下之間而非レ謂
所曰読レ韵
梅膺祚曰読レ韵
錯レ是
字有下不入二蒙古韻一
之人皆能通解
区呉音ヲ欲レ一レ
卑随之也其呉
差二曰レ之謂ナル
浩刊誤二

者在二曲譜之上一
一字之音漢音ト
者在下レ
若レ任二郷詁一
便致レ差
音疑母者
正音也沈
音字之
音韻倉二云呉
洪武正韻二
云ル五方
者斯レヲ為二
音有二開
声音有二呉
音之差一
謂字
漢音之差一
律管商

瘖（瘖）風ヲ聊（ツヅムカ）ニ埀（上）レ啓ク其ノ口ヲ則チ字音之呉ニ如（レ）斯（バ）兵ニ已ニ其ノ久ニ除（ク）ニ時（シ）津（ツ）仁ニ至（テ）レ下（ニ）レ委ヲ曲（ク）ニ呉音ヲ為ニ仏家ノ所ニ用ヒ者ハ具ニ（カ）ニ（ク）ニ（ク）ニ（ク

往用之其非苟矣梵語八在リ字音之間ニ存スル焉ニ
知乎佛書ニ呉音ト云ハ呉漢ヨリ以降ノ訛也今借草上率之為字ニ而如今乱字訓之治ニ汚字訓濃ニ之例非必誠ニ也
可レ知ル也今按ニ我学仏ノ之徒ハ声音道勿論ニ
音寺ニ歯音ハ延暦ノ詔ニ者出ルトヲ於
音ニ呼ヲ誤テ以テ爲ニ
声呼ヲ孟ノ子之孟平
音雑ニ属ス舌
也七音乖ルト
四声ニ呼ヲ孟ノ子之孟平
音雑ニ属ス舌
也七音乖ルト
署ノ切書ノ去

声属二歯音一悞テ如二ショ字一音ヲ
濁交訛
濁音ヲ為レ清者ト本切ト博ノ
者和音ヲ為レ正今ハ読テ
微何ゟ之渾然者ハ
甲華正
唐音九者一有二宋音一九者一
音者也廿
俗称二唐
音一ト
唐音ハ今ノ
世ノ
其所謂
吾山唐
音之類
也又更
有下韻鏡家二
所作為一
古音也之
類也清
濁ヲ為二濁音一ト
是也軽
重不分
非敷奉
主角也
曰古有二
色ヲ読テ為二
譽白一
波幾キ
波幾キ
一者唐
音ト宋
音ト者
一節心
鈔ル
波世ト
一者ハ
宋音也

唐音其傳ニ三伊二
共ニ切ルト脚ヲ是也杜
不レ傳ラ悉曇藏五
大師入唐ノ
覚二
藏ハ南天之
藏之傳空
音宗肇
海和上
日本國
元傳ニ二音ノ
書ニ云云我
声ハ直ニ低テ有
軽有レ重
入声ハ経レ止リ
重無レ別
上ノ中重音
外平
重去
声ハ稍引テ無
則平
氣ヲ文
悉曇藏ニ
親学ニ
倫ニ又竊ニ
八ヤ安然カ
放者放入ーートアリ今改ヘ
跳者跳ヌル入
声抑音
弘法慈
別音今
曇ノ自ヲ如レ有カ
ニ別音
所レ学ノ四音
不レ同霊
之音雖
之傳並ニ有ニ
口受ニ難
表ハ蓋表
信公

金
分金ハ
声之
為レ用
之
末ニ
平法師
正曰
来ル初習ニ
学ニ長安ニ声
熟
太タ奇ナリ四
声之
中
各有ニ軽
重ニ平ニ
也ト
五仁
十朋
帝の
ラー
リ
ハ
ル
ク
ニ
テ
ヲ
ノ
カ
ヘ
ト
ヨ
ル
ニ
ミ
ハ
ル
ク
ニ

安委捜進士ヲ示
遊南北ニ熟知リ風音四声有
土不能呼吳ヲ吳
漢又如母字正音漢
字泥字若
字那字
音且如摩
類吳似和
音漢如
字迴字等
土不能呼吳ヲ吳
音ヲ引為去声ト也音
響之終妙ニ
軽重者似リ
有軽重直ニ
止ヲ為ル重此
軽重ハ同ニ耳
和上ニ上
之重ハ似
重ニ上声
之軽ハ
上ヲ為ニ
平声ト
平声軽
之重ハ金カ怒
声也但
呼ニ著レ力ヲ
耳和上
之軽ハ
上ヲ為ニ
著レ力ヲ平
入ノ
捜ニ進士ヲ示
軽重ハ同ニ耳
和上ニ上
之重ハ似
重ニ上声
之軽ハ
上ヲ為ニ
平声ト
平声軽
之重ハ金カ怒
声也但
呼ニ著レ力ヲ
耳和上
之軽ハ
上ヲ為ニ
著レ力ヲ平
入ノ

字等類一呉如二開唇而更二聚一漢如二開唇一而更二三家一音巨唐但聽和上説云前時也改変二人俗一轉換以レ今呼レ音乖実違レ

体二就一欲レ精二南ノ難一弁レ走北然二擬大中一呉音二呼レ之ヲ而云レ此ノ声一稍軽リ呼フレ之ヲ云云雄曰五大院

者一審矣亀然難二其祕一不レ敢テ露説一故二

諱レ之ヲ終二至ニ有下不レ通二暁一者一可レ惜哉

和音二者一精二呉音一ヲ直二称スルヲ音一ヲ前已二弁スレ之ヲ

正如二音一所レ謂正音ノ

如シト二正音一ノ

其中呉ハ例リ大和言云レ例

音トハ不二果メ

知ラニ何ノ音ヲ疑ハ應レ有ニ安然ノ所ノ傳ル悉曇家之
有ニ蓋シ是ノ唐音ノ距唐ハ六耳又聽ク公ノ
無シトハ矣者ノ未レ詳ニ距唐ハ大唐ヲ也三家トハ
為ニ表金正ト一欲ス未ニ得テ可レ知ヲ也而決レ之
魚ヒ然リト以テ之説ヲ計知ルニ
覚親クリ面受スト故然公曰今別ニ有ニ唐音一ヲ出ニ四説一ヲ以
自ハ非ニ對上来ノ之説ヲ弘法慈
海四家ヲ而校ニ恐ルラクハ難ニ措キ矣次傳フ万代ニ
有ニ口訣一粗ホ定ニムル低昂一ヲ翻音中ニ
清切ヲ莫レト見テニ四声ノ須下檢メ翻訳ノ之
声之註字ヲ年代ヲ以決スト梵音之
輒ク発セ五天之音纂甲

又魯流盧樓字註ニ同巻石九準ニ此四字ニ多ハ是
唐音名ク億刀伊雉ニ其所レ謂唐音ト者遂ニ失得
於レ今不レ可レ知ニ如之一ノ何ト可レ憾ム矣今
音ヲ遠シ矣其可レンヤ不ンル深ク之一ノ詮ヲ則支那
之一ノ詮縦ヒ令ルニ読音ヲノメ殊ニ異ニ於義ニ不レ外レ
可シ矣獨リ梵詮ハ呼ウヲヤ也呼ヲヤ也委ハ為ニ
嘆息セ手如キハ訳ニ梵ニ語ヲ故和音尚ヲ
唐音在ル二ニ偏ニ於呉藻一ノ音ヲ者恐ハ不レ然ラ
音ヲ私ニ擬メ音ヲ去ニ声ニ梵ニ
也ト施食或ハ

誦梵音未曾梵語若梵人来
聞之殆如恵音矣恵音有
差恵故有誤恵方乎恵甫
恵息矣又震且國与地廣大
四方中國音有不同有
吳音有漳州音有福州
音有中州音有雅音亦
河南曰中原音正音
中州音也
訛音之別有
之語和人
称之清
魚然
唐山氏
対之
唐山氏
称之
唐音之
称謂其
物知其名
而称如
若梵人
称石州
恵茂
恵方乎
恵甫
恵息
恵音未
曾梵語
若梵人
来聞之
殆如恵
恵茂
恵方乎
恵甫
恵息矣
又震且
國与地
廣大
四方中
國音有
不同有
吳音有
漳州音
有福州
音有中
州音有
雅音亦
河南曰
中原音
正音中
州音也
訛音之
別有之
語和人
称之清
魚然
唐山氏
対之
唐山氏
称之唐
音之称
謂其物
知其名
而称如
若梵人
称石州

祭先嚴威儀
恪流嚴カ謂ヒ嚴
卷末直圖横圖
圖ニ詳ニスレ之ヲ今取テ
也脊節者蓋子雉婁上集注ニ
繁ヲ刺ス久彼此字ヲ而中ヨリ分ス之ヲ彼
則左右相合ス各ク藏ス具ニ
誤ニ吳音飛外ニ不ニ而甚カラ手上
為ニ上声ト等ヒ尓ショリ来来元明人
枚峯ニ四声ヲ為ニ
弁ス焉ト然ト竊ニ
九ニ八ニ古詩ニ黄
結纔我ニ
女時ニ相見ト

有レ故
者李涪カ刊
字ノ彙ニ
合ヒ會スル韻鏡ニ
以テレ玉ヲ為ルレ之ヲ一ニ

開口等者

以テレ玉ヲ為ルレ之ヲ一ニ
具ニ牙ヲ有レ故
者李涪カ刊
正音者声ヲ為ニ
去声ト去声ヲ
譏誚スル不レ遑ラ
散乱ルヿハ耳ニ
吳音不ルヿヲ相
吳音ニ不ルヿヲ相

黃姑ヲ、即河鼓ヲ也、吳音訛而然解、曰古詩ニ云、
姑ノ之ヲ、黃姑ハ河鼓ニ牽牛ヲ星ニ當レル作レル河鼓ト者ハ
吳音ニ同ジ雅ニ者ノ以ニ黃姑ヲ讀テ為ニ河鼓ト者ハ
吳音ニ與ル雅ニ音ト相同ジ、此ハ吳音ノ例ノ
正キ也、音例者ハ、自ニ會ニ疑母ノ字ニ有ル濁音ニ
即チ雅音ニ、次ニ濁音ニ故ニ吳音ニ、角ノ字ニ有ル
古韻ノ喻母ニ者ハ、卿詰ニ俗音ニ、方音ニ是ヲ以テ限ニ
方ノ卿ニ不レ通ト云ヘル是ナリ、
韻ハ弁也、枚乘ガ上書ニ有リ書ニ木禹ノ謙ニ枚ト云ヘル
者ハ增韻ニ祥也、熟ニ究ル也、加ヘ旃者

博雅ニ旃ハ之ヲ也京金巾ノ者直圃京
似レ出ルニ音而潰味ヒノカニ
而旋ヤヘテ開口ヲ微シ有レ別ノニ
其芳未切屬ニ方未切屬ニ非毋ニ字彙ニ旦ク
者而是レ依ルニ
字彙ニ依ニ非敷ノ二切ニ非之ニヲ
書鈔序者ニ
音媚ニ
和音不レ同
詩小雅ニ代ルヲ

朱丁々々タリ注ニ伐木ノ声ノ相應フルヲ也
伐詩小雅ニ八鸞鶯鳥ノ鳴声ヲ
鳥詩小雅ニ肅々タル羽傳ニ肅々ハ
雝詩小雅ニ肅々タル羽傳ニ肅々ハ
不レ知レ華音ヲ一則チ不レ可レラ解スル也

鳴者ハ人ノ聲ヲ也
珍々タリ傳ニ珍ハ
珍者ハ寶ノ者ハ寶ト
噲者ハ寶ト
息逐切
正来ハ皆

